



# Monthly Communicator

New Jersey Department of Human Services  
***Division of the Deaf and Hard of Hearing***

October 2007

Vol. 28



Jon S. Corzine, Governor

Jennifer Velez, Commissioner

David C. Alexander, Director

## ***David C. Alexander, Ph.D., Named Director of DHS Division of the Deaf and Hard Hearing***



David C. Alexander, Ph.D., has been appointed as the Director of the Division of the Deaf and Hard of Hearing, effective immediately. Dr. Alexander will assume responsibility for the division and take on many duties to elevate access to programs, services and information for Deaf or hard of hearing people residing in New Jersey, including legal, medical, educational, employment and vocational opportunities.

“Dr. Alexander’s extensive academic career working with children and adults with hearing loss will be an asset to this department. His

broad knowledge, and personal experience regarding hearing loss, complements the diverse interests and needs of the consumers and colleagues represented by the Division of the Deaf and Hard of Hearing,” said Department of Human Services Commissioner Jennifer Velez. Dr. Alexander has 20 years of experience in special education administration and teaching, with a specialization in hearing loss and multiple disabilities.

Dr. Alexander has a Ph.D., Special Education Administration, from Gallaudet University, Washington DC; and a M.Ed., Education of the Deaf, from Western Maryland College, Westminster, Maryland. He is licensed in New Jersey as a Teacher of the Deaf, Teacher of the Handicapped, School Administrator and has a New Jersey Principal Certificate.

“The Division of Deaf and Hard of Hearing has a distinguished tradition of advocating for the needs of the Deaf, hard of hearing, Deaf-Blind and late-deafened communities in New Jersey,” said Dr. Alexander. “I look forward to working collaboratively with the respective communities to ensure their full inclusion in the mainstream of life.” Dr. Alexander succeeds Brian Shomo who served as the division’s director for five years. Ira Hock served as acting director of the division until Dr. Alexander’s appointment.



***Page 3***  
*Stay Tuned -*  
*Soap Opera features*  
*Deaf character*

***Page 6***  
*American Sign*  
*Language Story Hour*

***Page 10***  
*Cumberland County*  
*College presents*  
*Sweet Honey In The*  
*Rock*

## ***Autoimmune Information Network Inc., Announces Provision of Communication Access at Meetings***



The Autoimmune Information Network Inc. is pleased to announce communication access Interpreters and CART will now be provided (thanks to the assistance of the NJDHS Division of the Deaf and Hard of Hearing) at upcoming support group meetings for autoimmune disease sufferers. An autoimmune disease occurs when the body mistakenly attacks itself causing damage to its cells, tissues and organs. Some examples are: Multiple Sclerosis, Meniere's, Lupus, ITP and Myasthenia Gravis. There are more than 150 known autoimmune diseases.

Group meetings will be held at Ocean Medical Center, 425 Jack Martin Blvd., Brick NJ 08724, in Conference Rooms A and B. Meetings start at 1:00 p.m., continuing until about 3:00 p.m., on the fourth Sunday of every month (with a few exceptions). Upcoming meeting scheduled dates are October 28, November 25 and December 16.

For more information or questions, please contact Barbara at the Autoimmune Information Network Inc., at 732-262-0450 or [autoimmunehelp@aol.com](mailto:autoimmunehelp@aol.com)

Barbara Yodice, Founder of the Autoimmune Information Network, and Multiple Autoimmune Disease Patient  
PO Box 4121  
Brick, NJ 08723  
877-AIN-4900 or locally 732-262-0450  
[www.aininc.org](http://www.aininc.org)

### ***Reminder:***

*The deadline is November 1, 2007 for submissions to the December issue of Monthly Communicator. For the January 2008 issue, the deadline is December 1, 2007.*

*Send e-mail submissions to the editor  
[Alan.Champion@dhs.state.nj.us](mailto:Alan.Champion@dhs.state.nj.us).*

*Photos which accompany submissions are encouraged. For instructions on how to submit photos, contact the editor at the email address above.*

### **Monthly Communicator**

Director: David C. Alexander

Editor: Alan Champion

NJ Department of Human Services

Division of the Deaf

and Hard of Hearing

PO Box 074

Trenton, NJ 08625-0074

(609) 984-7281 V/TTY

(800) 792-8339 V/TTY

609-984-7283 VP (Video Phone)

(609) 984-0390 Fax

[www.state.nj.us/human\\_services/ddhh](http://www.state.nj.us/human_services/ddhh)

*The Monthly Communicator is published by the New Jersey Department of Human Services Division of the Deaf and Hard of Hearing (DDHH), a state agency. DDHH provides information, referral, and advocacy to service recipients. Information or articles provided by others does not imply endorsement by DDHH or the State of New Jersey. There are currently 8,600 copies of the MC distributed monthly.*

**Deadline for submissions:**

**First of the month for the following month's edition**



## Stay Tuned ...by Liz Barany

ABC's long-running soap opera *All My Children* recently began a storyline involving Deaf characters. The story focuses on little Spike Lavery, a toddler who sustains injuries in a car accident resulting in deafness. Spike's parents, Ryan and Kendall, are devastated, confused, scared and at a loss as to what to do to help their son. While they struggle to look for answers to "fix" their baby boy, Ryan's wife Annie reminds Spike's family that despite his deafness, Spike can live a happy and fulfilled life.



*Jason (JQ DePaiva) & Kendall (Alicia Minshew)  
on the set of All My Children.*

Something seems to prompt Annie's response to Spike's deafness? Viewers find out that Annie's estranged father is Deaf! Annie visits her father in an attempt to gain insight into and information about the world of Deafness in her efforts to support and guide Ryan and Kendall. As Spike's parents cope with his deafness, it's reported that *All My Children* is considering a variety of options for the child, including cochlear implants.



*Kendall (Alicia Minshew), Zach (Thorsten Kaye)  
& Jason (JQ DePaiva) rehearsing a scene.*

This story line introduces *All My Children*'s first Deaf character, Walter Novak, as played by noted Deaf actor/musician Bob Hiltermann. Monthly Communicator readers may recognize Bob from his many appearances in television, movies (*Children of a Lesser God*) and as a member of the rock band, Beethoven's Nightmare, as well as an appearance at the DDHH Deaf and Hard of Hearing Awareness Day at Great Adventure.



*Walter (Bob Hiltermann), Annie (Melissa Claire Egan)  
& Ryan (Cameron Mathison) during a scene.*

Also joining the storyline and cast is JQ DePavia, son of fellow ABC soap opera *One Life to Live* cast members Kassie and James DePavia. JQ is 10 years old, was born Deaf and received a cochlear implant at 18 months old and then a second implant at 8 years of age. JQ will be featured in episodes sharing the spotlight with *All My Children*'s diva Erica Kane (Susan Lucci). Interestingly, Erica's talk show *New Beginnings* will be doing a segment on Deaf children. JQ's mother and the League for the Hard of Hearing are consultants to the show.



*Erica (Susan Lucci) & Jason (JQ DePaiva)  
on talk show New Beginnings set.*

*All My Children* Executive Producer Julie Hanan Carruthers says that the storyline gives the opportunity to delve into the emotional challenges and real-life decisions that face parents of a Deaf child. The show will also include episodes featuring support groups for parents with Deaf children.

Deaf actors including those with cochlear implants will be cast in supporting roles. Public Service Announcements (PSAs) for the League for the Hard of Hearing were also aired. Bob Hiltermann's first air date was August 15. JQ DePavia's episodes aired on September 20, 21 and 24.

# MARIE KATZENBACH SCHOOL FOR THE DEAF

*announces*

## SIGN LANGUAGE CLASSES - FALL 2007

Sponsored by: Katzenbach Parent and Staff Organization and  
Katzenbach Parent and Staff Education Foundation, Inc.

At the Marie Katzenbach School for the Deaf  
320 Sullivan Way - West Trenton, New Jersey 08628

**Tuesday Evenings, October 2 to December 4**

**7:00 p.m. - 8:30 p.m.**

**\$70. (Walk-in registration is \$80.)**

**No refunds after the 3rd class**

Class offer dependent upon enrollment of 8 or more people.  
Classes may be split by ability/experience depending on enrollment.  
People enrolling may change classes at the beginning to fit their needs.

### **Classes Offered:**

#### *Beginner I -*

For people with little or no knowledge of sign language; concentration on fingerspelling and vocabulary using English word order with some ASL features.

#### *Beginner II -*

For those who have completed Beginner I, or have had another sign class; course continues vocabulary development using English word order with some ASL features.

#### *Conversation I or II -*

For people who have taken at least two sign language courses, and want to practice expressive and receptive skills. Some vocabulary and grammatical lessons will be included, but the emphasis is on becoming more fluent with sign language skills.

#### *ASL -*

A continuation of previous course investigating grammatical aspects of ASL; Class is strictly non-voiced.

#### *Children's ASL -*

If there is enough interest, a children's class may be offered.

*For information, contact Rebecca Woodward, Program Coordinator,  
609-530-3130, [rebecca\\_woodward@mksd.state.nj.us](mailto:rebecca_woodward@mksd.state.nj.us)*

No confirmation of registration will be sent.  
You will be contacted only if there is a problem with the class you have chosen.

\*Classes are flexible. You may switch levels as needed.

**The New Jersey School for the Deaf and NJSD/MKSD Alumni Association  
present:**

***Forget Me Not***

... a film that explores the conflicts facing a family who wins the lottery and escapes to a cabin.  
While at the cabin, they were unexpectedly introduced to a mysterious stranger.

Come and support this movie made by an all Deaf production staff.

At the New Jersey School for the Deaf, Middle School Auditorium

Saturday, November 3

2:00 p.m. and 7:00 p.m. (300 seats available for each show)

Movie Length: 98 Minutes

Movie rating PG-13

\$10. for all ages

For tickets in advance, contact Kim Arrigo - kim\_arrigo@mkds.state.nj.us or Joan Cohen (609) 530-2332 (voice)

Tickets can also be purchased at the door.

See trailer: [www.aslfilms.com](http://www.aslfilms.com)

The movie is in ASL with no subtitles or spoken English.

**New Jersey School for the Deaf  
is proud to welcome presenter**

***Dr. Simon Carmel***

***“Deaf Holocaust Testimonials”***

**October 23, 2007 (Tuesday)**

**4:00 p.m. - 5:30 p.m.**

**New Jersey School for the Deaf- Katzenbach Campus**

**320 Sullivan Way**

**Trenton, New Jersey 08625**

**Middle School Auditorium**

**This event is free of charge.**

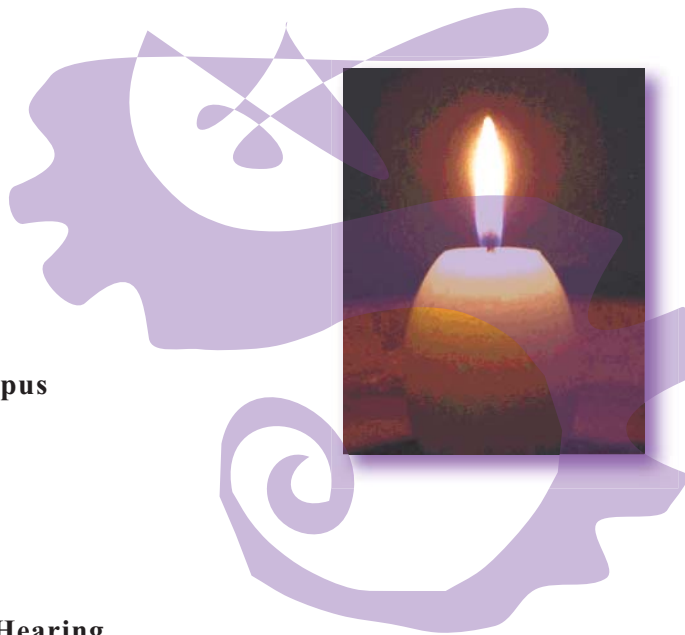
**Voice interpreter and CART services provided by  
the New Jersey Division of the Deaf and Hard of Hearing.**

**RSVP or information contact Joan Cohen at 609-530-2332 Voice; 609-530-2331 TTY;  
joan\_cohen@mkds.state.nj.us**

**Seating is limited and available on a first come, first served basis.**

**New Jersey teachers and educational interpreters will receive 1.5 professional development hours  
by attending this event.**

**This event is made possible with funding from Katzenbach Parent and Staff Education  
Foundation, Inc. and endorsed by the New Jersey Commission on Holocaust Education.**





# American Sign Language (ASL) Story Hour

The New Jersey Library for the Blind and Handicapped (NJLBH), held its monthly Children's American Sign Language (ASL) Story Hour in June. Kevin

Cornetto, police lieutenant at the Franklin Township Police Department, discussed with children the importance of general safety and summer protection. After Cornetto's presentation, the children were invited to tour a real cop car, inside and out.



*Franklin Twp Police Lieutenant Kevin Cornetto gives safety instructions to students.*

Next, David Rivera, Union County College Professor in the American Sign Language/English Interpreting program, signed Tub-Boo-Boo by Margie Palatini. Mr. Rivera, who is Deaf, told the story in ASL. Tub-Boo-Boo is about a boy who finds himself stuck in the tub and can't get out. As more and more people come to help free him, they all get stuck, as well, making a "tub-boo-boo." With the help of his sister, everyone is finally set free. The children enjoyed Mr. Rivera's expressive storytelling.

Among the seventy-nine people in attendance at the story hour were students in grades two through five from the Marie H. Katzenbach School for the Deaf (MKSD) and

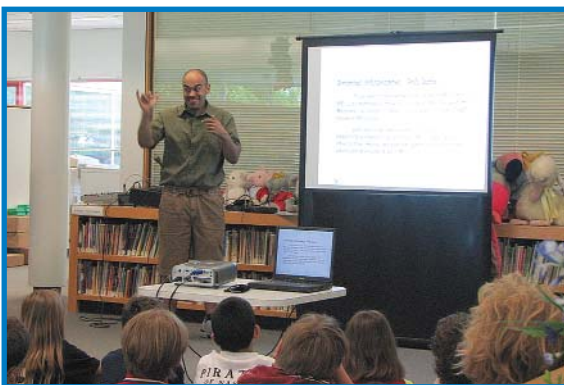
students with multiple disabilities from three classes at the Hunterdon County ESC School in Lambertville, as well as students from Union County College and Thomas Edison State College.

June's story hour was signed by ASL interpreters provided by the NJ Division of the Deaf and Hard of Hearing, and accompanied by a PowerPoint presentation illustrating each page along with the storyteller. The American Sign Language Story Hour promotes English literacy skills for Deaf and hard of hearing children by enabling them to enjoy ASL, spoken and written English storytelling of books simultaneously.



*Students tour Lieutenant Cornetto's police car.*

Workshops and events such as the American Sign Language Story Hour are scheduled by Christine Olsen, Coordinator of the Deaf and Hard of Hearing Awareness Program at NJLBH. NJLBH is a division of the New Jersey State Library and is located at 2300 Stuyvesant Avenue in Trenton. For more information about the DHHAP program and story hours, contact Christine at 877-882-5593 TTY or [dhhap@njstatelib.org](mailto:dhhap@njstatelib.org). The ASL Story Hour at NJLBH will resume in October. For information about NJLBH and its programs, call Anne McArthur at 609-530-3242.



*David Rivera gives inside scoop about Tub-boo-boo.*



*David Rivera, Deaf Story Teller*

# American Sign Language Story Hour 2007/2008 Schedule

**New Jersey Library For The Blind And Handicapped  
Deaf and Hard of Hearing Awareness Program**  
is pleased to announce the continuation of the children's

## *American Sign Language Story Hour*



### October 2007 - June 2008 schedule

#### Storytime Dates:

#### 2007

October 16  
November 13 (10:30 a.m.)  
December 11

#### 2008

January 15 (10:30 a.m.)  
February 5  
March 4  
April 15  
May 13  
June 3



All times are 10:00 a.m. unless otherwise noted above. Space is extremely limited. Please RSVP one week prior to the story hour date you wish to attend. By contacting Christine Olsen, DHHAP Coordinator, 877-882-5593 TTY, [colsen@njstatelib.org](mailto:colsen@njstatelib.org)  
The Library for the Blind and Handicapped is supported by the New Jersey State Library and is funded by the Institute of Museum and Library Services through its Grants to States program.

**NWJAD, Inc. (Northwest Jersey Association of the Deaf, Inc.)  
presents**

## ***The 14th Annual ASL Storytelling Contest!***

**Saturday, October 20, 2007  
Doors open at 7:00 p.m.**

Come share your favorite Deaf Culture "What if...?" story or joke. Individual or group (up to 4 people), 5 minute limit. Sign up for story telling on same day. No advance registration necessary!

1st Prize: \$200

2nd Prize: \$150

3rd Prize: \$100

4th Prize: \$75

5th Prize: \$50

Only Deaf or hard of hearing may enter the contest.

Members \$5, Non-Members: \$10, Senior Citizens: \$5. Pay at door only!

Refreshments will be sold (No alcohol served).

St. Peter's Episcopal Church  
215 Boulevard, Mountain Lakes, NJ  
For directions contact [www.nwjad.org](http://www.nwjad.org) or visit [nwjad@nwjad.org](mailto:nwjad@nwjad.org)

## Program for Deaf Adults' Continuing Education Program

### YOUR ASLTA PORTFOLIO & APPLICATION PROFESSIONAL DEVELOPMENT WORKSHOP IN THREE SESSIONS MENTORING WITH CAROLE LAZORISAK FOR ASL INSTRUCTORS INTERESTED IN BECOMING CERTIFIED BY AMERICAN SIGN LANGUAGE TEACHERS ASSOCIATION (ASLTA)

- You will:
- Review ASLTA certificate requirements and develop a work plan
  - Identify and document your teaching experience and history
  - Discuss and develop documents of teaching methodology and strategies
  - Develop a script for video recording a "teaching sample"
  - Review and edit video work
  - Finalize the production of your portfolio and video\*

*\*There is application fee (\$125.00 for ASLTA members, made payable to ASLTA) when you submit your packet.*

#### Reflect and Collect, Saturday, November 3, 12:30 - 3:30 pm

You will begin by reviewing and discussing an overview of the ASLTA Evaluation and Certification System. Hands-on group work will focus on reflection and collection of teaching experience and work. You will also discuss strategies for organizing data collection and documenting through one-on-one and group mentoring.

#### Edit Documents, Saturday, November 17, 12:30 - 3:30 pm

Bring your collection of documents to begin your videotaping work. The videotape will include an introduction and documentation of teaching experience, methodology, and strategies. One-on-one and group mentoring will focus on reviewing and editing materials.

#### Finalize Portfolio and Application, Saturday, December 1, 12:30 - 3:30 pm,

You will review and finalize your portfolio and application. Your videotape will be viewed, edited, and finalized through one-on-one and group mentoring.

**Tuition: \$300 plus \$12 one-time registration fee/A16WKS002 (Attendance to all workshop sessions is required.)**



**Carole Lazorisak, MA, RID CDI & RSC, ASLTA Professional, Master Mentor**, holds a BA in Psychology from Gallaudet University, MA in Counseling from New York University, and has completed credits toward a doctorate at Teachers College, Columbia University. Ms. Lazorisak has national certification as a Deaf Certified Interpreter and a Professional ASL Instructor. She completed her studies in the Master Mentor Certificate Program at University of Colorado/Northeastern University and is a tenured faculty member of Human Services, Natural and Applied Sciences Department, at LaGuardia Community College/City University of New York.

- Open to ASL instructors and individuals interested in teaching ASL.
- ASLTA Hours or RID CEUs are available for ASLTA and RID members.
- Applicants must have a minimum of 5 years experience using ASL on a daily basis, at least 1-2 years ASL teaching experience, and hold current ASLTA membership (associate).
- PDA's current ASL instructors may be eligible for 50% discount.

#### REGISTER FOR THIS WORKSHOP NOW!

- Register in person: the ACE Registration Office (M-141): Monday - Thursday 10 am - 7 pm, Friday 10 am - 4 pm, and Saturday 10 am - 1 pm.
- Credit card registration available by phone (718)482-7244 (V), E-mail: [acereg@lagcc.cuny.edu](mailto:acereg@lagcc.cuny.edu), or fax (718)609-2074 after printing out and filling in the form at [www.lagcc.cuny.edu/ace/Printform.htm](http://www.lagcc.cuny.edu/ace/Printform.htm). **Please bring your payment receipt to the workshop.**
- For registration information contact the ACE Registration Office at (718)482-7244 or visit [www.lagcc.cuny.edu/ace/registration.asp](http://www.lagcc.cuny.edu/ace/registration.asp).
- For directions to the campus, please visit: [www.lagcc.cuny.edu/visit](http://www.lagcc.cuny.edu/visit).





Proudly presents:

## **OVERVIEW OF STATEWIDE ASSESSMENTS**

A Tele-conference hosted at two sites:

Bergen County College (BCC), Center for Collegiate Deaf Education, Paramus, and  
New Jersey School for the Deaf (NJSD) - Katzenbach Campus, Ewing

Friday, October 26

Registration 8:30 a.m. - 9:00 a.m.; Conference 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Breakfast and afternoon break refreshments provided

Guest Speakers at NJSD:

Elizabeth Celentano, APA Program, NJ Department of Education

“Overview of the Statewide Assessments”

Melanie O’Dea, Special Education Consultant, NJ Department of Education

“Accommodations and Modifications for Students w/ Disabilities in Test Administration Procedures”

Guest Speaker at BCC:

Therese Sheehan, Coordinator of Educational Programs for Students who are Deaf/HH

“Interpreters and Scribes for Students who are Deaf and Hard of Hearing

Registration: \$20.

For registration information

At the NJSD site, contact Kathryn Cleary at [ktcwpclear@aol.com](mailto:ktcwpclear@aol.com);

At the BCC site, contact Beth Schank at [elizabeth.schank@gmail.com](mailto:elizabeth.schank@gmail.com).

NJDEAF is a Professional Development Provider, CEU’s also provided.

---

---

### **Community Partnerships In Tobacco Education The New Jersey Department of Health and Senior Services Comprehensive Tobacco Control Program *Present***

#### **TOBACCO 101: NJ SERVICES AND RESOURCES**

**Thursday, November 15**

**6:00 p.m. - 7:30 p.m.**

**At the Gloucester County Office of the Superintendent; 1492 Tanyard Road; Sewell, NJ 08080**

This free workshop is designed to educate participants about the effects of smoking on the body, the benefits of quitting smoking, and the services and resources available in New Jersey for smokers trying to quit. This presentation the needs of the deaf community. All are welcome. The Community Partnerships (CP) Program is made up of a variety of community-based organizations providing services to all groups of people about tobacco.

If you have questions or would like to RSVP, please contact:

Jennifer Pielhau-Atlantic County CP Coordinator [jennp@atlprev.org](mailto:jennp@atlprev.org) by 11/2/07- Seats are limited

ASL Interpreters Available Upon Request

This special program is being brought to you by Atlantic Prevention Resources, SODAT, INC., and Cape Assist.

Dr. Alexander's experience includes serving as the principal of schools for Deaf and hard of hearing students: the Lake Drive School, Mountain Lakes and the Marie Katzenbach School for the Deaf, West Trenton. His extensive experience includes working for the New Jersey Department of Education, where he provided consultation to educators, child study teams and parents related to the development of educational programs for Deaf and hard of hearing students..

Dr. Alexander served as the Director of Diagnostic and Support Services for Gallaudet University, Washington D.C., where he implemented individually tailored, comprehensive support services and programs such as note-taking, orientation and mobility training, adaptive technology assessment and accessibility consultation to ensure equal access and opportunity for students to curricular and extra-curricular activities.



presents

## *Sweet Honey In The Rock®*

Saturday, October 27 at 8:00 p.m.  
Cumberland County College Performing Arts Center  
3322 College Drive, Vineland, NJ 08360



The Grammy Award-winning African American female a cappella ensemble has its deep musical roots in the sacred music of the black church - spirituals, hymns, gospel - as well as jazz and blues. The Sweet Honey experience is like no other. Six African American women join their powerful voices, along with hand percussion instruments, to create a blend of lyrics, movement and narrative that variously relate history, point the finger at injustice, encourage activism, and sing the praises of love. The music speaks out against oppression and exploitation of every kind. The sextet, whose words are simultaneously interpreted in American Sign Language, demands a just and humane world for all.

For more information about the group, visit [www.sweethoney.com](http://www.sweethoney.com).

Tickets are \$22 for adults, \$18 for 55 & over, and \$12 for those under 18.

Contact the box office at 856-692-8499 Voice

Box office hours - Mon, Tue, Thu, Fri 10:00 a.m. - 2:00 p.m., Wed 10:00 a.m. - 7:00 p.m.

All performances will be reserved seating.

Special seating has been set aside for Deaf and hard of hearing audience members.

This tour engagement of Sweet Honey In The Rock is funded through the American Masterpieces Program of Mid Atlantic Arts Foundation, in partnership with the National Endowment for the Arts American Masterpieces: Three Centuries of Artistic Genius, a major initiative to acquaint Americans with the best of their cultural and artistic legacy.

EXPERIENCE A NEW KIND OF VISUAL IN THE ARTS



## CELEBRATE

...the beauty of American Sign Language & the extraordinary artistry of a seeing culture  
as we welcome acclaimed Deaf  
actors, dancers, poets & mimes, authors, theater companies, rappers & bands  
to the mainstream stages, galleries & cultural hotspots of Philadelphia

**OCTOBER 19 – NOVEMBER 20, 2007**



All events are in American Sign Language and in English.

**DON'T MISS IT... It's going to be **HOT!****

Deaf Arts & Culture - PaH! is part of  
Independence Starts Here: A Celebration of Disability Arts and Culture

FOR TICKETS & EVENT INFORMATION CONTACT

**[www.creativeaccess.org](http://www.creativeaccess.org)**

Creative Access • 714 Market Street • Suite 205 • Philadelphia PA 19106  
(215) 923-9101 (voice/video phone) • [info@creativeaccess.org](mailto:info@creativeaccess.org) (e-mail)



# JOB OPPORTUNITIES

## HUDSON COUNTY SCHOOLS OF TECHNOLOGY

### ANNOUNCES JOB POSITION

Title: Educational Interpreter

Qualifications: Minimum Associate's degree from an accredited college or university.  
Educational Interpreter certificate or eligibility

Successful completion of the EIPA Test – minimum score of three Performance Responsibilities: Facilitate communication through the use of sign language and/or spoken English. Provide interpreting services within social, academic and vocational educational settings including but not limited to classrooms, IEP meetings, assemblies, field trips and extra-curricular activities. Such other duties as may be assigned.

Contact: Stephanie Saracino, CST Coordinator 201-631-6312 [ssaracin@hcstonline.org](mailto:ssaracin@hcstonline.org)  
Barbara Mendolla, Principal 201-631-6302

**Deaf Services Center** offers culturally competent, linguistically accessible treatment for individuals who are Deaf or hard of hearing and in need of behavioral health services. This is an opportunity for a motivated individual to join a dedicated group of professionals who give new meaning to the term teamwork. E.O.E

### Full and part time employment opportunities available.

Full time position: Operations Director for Community Mental Health Services, MA, MS, MSW in field related to human services treatment and minimum of five years post masters experience in behavioral health treatment of Deaf individuals. Responsibilities include regulatory compliance, budget, supervision, personnel and liaison.

Full time and fee for service position: Outpatient Clinical, Masters in Social Work or counseling and license (LCSW or LPC) eligible in the state of Pennsylvania. Position provides clinical services to individuals and family members. Responsibilities include assessment and intervention for Deaf and hard of hearing individuals, families and group. Maintain progress notes, develop treatment plans, discharge summaries and other reports as required.

Part time and stand by positions: Residential Counselor High School plus one year related experience or AA. Valid driver's license. Duties include providing supported living and training to Deaf consumers with mental illness and/or developmental disabilities living in the community, promote consumers' independence and social relationships.

Send letter of intent and resume to: Linda Sivigny, Office Manager/HR Milestones Community Healthcare, Inc. - Deaf Services Center. 614 N. Easton Road, Glenside, PA 19038 [lsivigny@salisb.com](mailto:lsivigny@salisb.com) or 215-884-9774 FAX.





## RELIGIOUS ACCESS

### ST. THOMAS THE APOSTLE CHURCH

*Announces*

#### **Signed Mass**

Every Fourth Sunday

Oct. 28, Nov. 25, Dec. 23

12:00 p.m.

*with Father Daniel Kyom and Deacon Tom Smith*

St. Thomas the Apostle Church,

Parish Center (basement)

60 Byrd Ave., Bloomfield, NJ

Parkway Exit 151, east on Watchung, left on Passaic, left on Byrd

A culturally-competent, linguistically-accessible Catholic Mass in American Sign Language  
with interactive Prayer of Faithful, Gospel discussion.

Deaf Lectors and Deaf Eucharist Ministers.

Coffee and Cake Social follows until 3:00 p.m.

Wheelchair Accessible

### Gloucester Community County Church

Hosts

#### **The Eighth Annual Christmas Bazaar**

Saturday, Nov 3

10:00 a.m. - 3:00 p.m.

Free to all guests.

359 Chapel Heights Road

Washington Township (Sewell), NJ 08080

Attention vendors: \$25 for each vendor table.

For information contact:

Wilma Iezzi, Director Deaf Ministry at GCCC [wilmacow17@aol.com](mailto:wilmacow17@aol.com)





## RELIGIOUS ACCESS

### DEAF MINISTRY'S ONE-DAY CONFERENCE

#### "WHAT IS THE GOSPEL?"

Speakers: *Carter Bearden* (Canton, GA) and  
*Leslie Bunn* (Trinity Baptist Church, Montville, NJ)

**Saturday, November 17, 2007 - 9:00 a.m. to 4:00 p.m.**

Trinity Baptist Church, 160 Changebridge Road, Montville, New Jersey 07045

\$10.00 per person (for lunch and coffee breaks).

A "love offering" will be collected for the guest speaker.

Please make checks payable to: Trinity Baptist Church - Deaf Ministries.

Deadline for registration Monday, November 5th.

For more information contact Leslie Bunn.

If you need babysitting at the church

973-263-0305 Voice/TTY on November 17th,

Please contact Leslie Bunn 973-402-2688 FAX by November 12th.- [lesliebunn@att.net](mailto:lesliebunn@att.net)

Trinity Baptist Church - 973-334-5045 Voice 973-402-2688 FAX, [office@tbcnj.org](mailto:office@tbcnj.org)



### North Jersey Community Center of the Deaf, Inc.

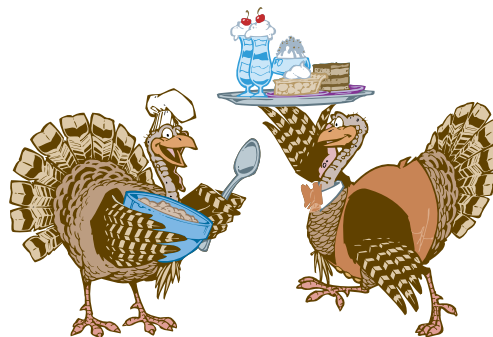
Proudly Presents

#### Thanksgiving Social

Sunday, November 18, 1:00 p.m.

Nights of Columbus, 39 Washington Street, Lodi, NJ

Admissions in advance  
\$11 for Members,  
\$13 for Non-Members,  
\$15 at the door  
per person



50 turkeys to be given away.  
Refreshments on sale  
Dark Horses  
Many nice & various  
appliances  
50/50 Chances  
NJCCD Affair Banknote

Please send check or money order before November 13, payable to NJCCD, Inc., (with a list of names of those attending), to Beverly Golden, 26 Thomas Street, Clifton, NJ 07013.

For more information, please contact chair person James Byrne at [Jrbyrne1011@aol.com](mailto:Jrbyrne1011@aol.com) or  
co-chairperson Bev Golden at [TBGolden0206@msn.com](mailto:TBGolden0206@msn.com)





## RELIGIOUS ACCESS

### Ministry With the Deaf

### THANKSGIVING SOCIAL

Sunday, November 18, 2007

Mass - 11:00 a.m.

Social - 12:00 p.m. - 3:00 p.m.



St. Gregory, 340 E. Evesham Avenue, Magnolia, New Jersey 08049

Hot Turkey Sandwich, Assorted Luncheon Meats, Assorted Salads, Dessert, Hot and Cold Beverages.

Please bring a dessert! Door Prizes, 50/50 Chances.

Win A Thanksgiving Gift Basket.

Bring a donation of canned foods or a gift certificate to a food store, receive 3 free 50/50 tickets

Please buy your tickets in advance. \$7 per person (13 years old & up), \$5 per child (4-12 years old),

\$20 per family, Free for children 3 years old and under. Deadline November 11. No refunds.

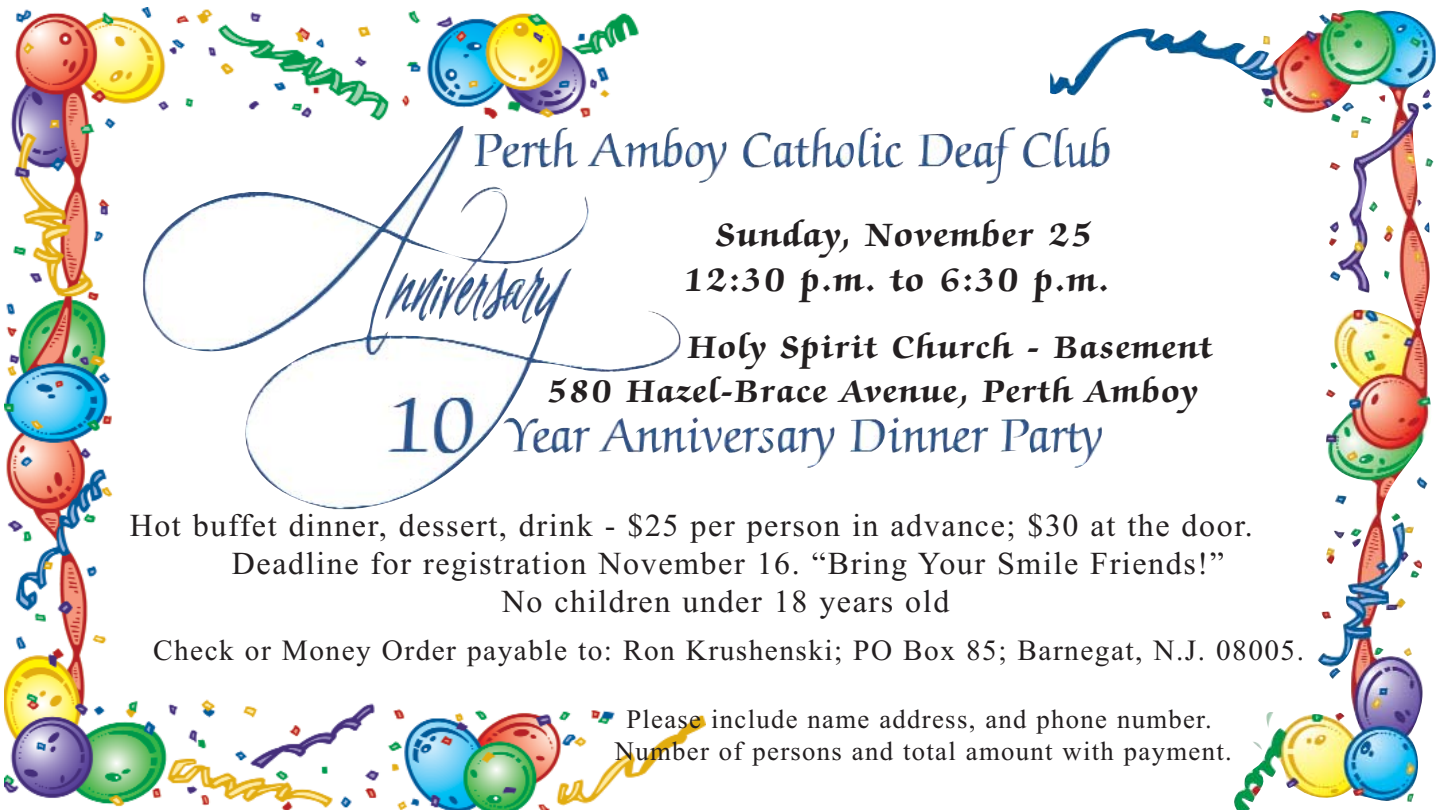
At the door - \$8 per person (13 years old & up), \$6 per child (4-12 years old), \$25 per family,

Free for children 3 years old and under.

To buy tickets, see Gracemarie Newman or mail a check/money order made payable to the Ministry with the Deaf to 24 French Street, Pennsville, NJ 08070.

For information, contact Betty Ann Krumm at [mwdbak@yahoo.com](mailto:mwdbak@yahoo.com).





Perth Amboy Catholic Deaf Club

*Anniversary*

**10** Year Anniversary Dinner Party

**Sunday, November 25**  
**12:30 p.m. to 6:30 p.m.**

**Holy Spirit Church - Basement**  
**580 Hazel-Brace Avenue, Perth Amboy**

Hot buffet dinner, dessert, drink - \$25 per person in advance; \$30 at the door.  
Deadline for registration November 16. "Bring Your Smile Friends!"  
No children under 18 years old

Check or Money Order payable to: Ron Krushenski; PO Box 85; Barnegat, N.J. 08005.

Please include name address, and phone number.  
Number of persons and total amount with payment.

# Communicator Signboard

**SOUTH JERSEY DEAF CLUB, INC.**

## **HALLOWEEN JINGO**



**OCT. 13, 2007 (IN LIEU OF OCC-ITP)  
6:00 P.M. TO 11:00 P.M. JINGO AT 8:00 P.M.**

**General Meeting  
(Members Only 5:00 p.m. to 6:00 p.m.)**

Osbornville Baptist Church, 366 Drum Point Road, Brick, NJ 08723  
Members \$8. Non-members \$12. Refreshments will be on sale, Halloween costume contest.

Babysitter in kid's room with snacks, drinks, crafts, games or movies.  
For information, please contact [SJDCsecty@aol.com](mailto:SJDCsecty@aol.com) or [SJDCpres@aol.com](mailto:SJDCpres@aol.com)

**Fiorello H. LaGuardia Community College  
Division of Adult and Continuing Education  
ASL-English Interpretation Program**

## **“Visual Gestural Aspects of ASL”**

**with**

**David Rivera**

**Saturdays, October 20 - December 8, 2007  
12:30 p.m. - 2:30 p.m.**

**LaGuardia Community College, 29-10 Thomson Ave, Long Island City, NY  
Interpreting Lab – Room C-244**

**Fee: \$188 + \$12 Registration Fee = \$200**

**1.4 CEU's in Professional Studies are available upon request.**

For further information, or to register, contact:  
Cassandra Worko or Rob Hills at 718-482-5313 Voice/TTY  
or [worko@lagcc.cuny.edu](mailto:worko@lagcc.cuny.edu) or  
[Roberth@lagcc.cuny.edu](mailto:Roberth@lagcc.cuny.edu) visit  
<http://www.lagcc.cuny.edu/IEP>

# Communicator Signboard

## THE SUMMIT PLAYHOUSE



presents

### *You Can't Take It With You*

*by George S. Kaufman and Moss Hart*

*Directed by Mitchell Ruf*

Performance dates are:

October 26, 27, at 8:00 p.m.,

November 1, 2, 3, 9, and 10 at 8:00 p.m. and November 4 at 2:00 p.m.

A loop-compatible assisted listening device is available at all performances.

ASL interpretation is provided at November 4, 2:00 p.m. performance.

Call 908-273-2192 for reservations.

Visit [www.summitplayhouse.org](http://www.summitplayhouse.org) for more information.



## PAPER MILL PLAYHOUSE

Announces its 2007/2008 season of performances accessible to Deaf and hard of hearing patrons. Following are the scheduled dates for sign-interpreted and open-captioned performances for each of the mainstage productions of the 2007/2008 season.

### **Happy Days**

Sunday, October 28 at 7:30 p.m.

### **Meet Me in St. Louis**

Sunday, December 9 at 7:30 p.m.

Friday, December 14 at 8 p.m.

### **The Miracle Worker**

Sunday, January 27 at 7:30 p.m.

Sunday, February 24 at 7:30 p.m.



### **Steel Magnolias**

Sunday, April 6 at 7:30 p.m.

### **Kiss Me, Kate**

Sunday, May 18 at 7:30 p.m.

### **Little Shop of Horrors**

Sunday, July 6 at 7:30 p.m.

For more information, visit [www.papermill.org/visit/accessibility.php](http://www.papermill.org/visit/accessibility.php)



# Communicator Signboard

## **SOUTH JERSEY DEAF CLUB, INC.** **THANKSGIVING JINGO**

Osbornville Baptist Church,  
366 Drum Point Road,  
Brick, NJ 08723

Members \$8.  
Non-members \$12.  
Refreshments will be on sale.



Holiday Drive for the Needy  
(Clothes, Toys or Foods)

Babysitter in kid's room  
with snacks, drinks, crafts,  
games or movies.

For information, please contact [SJDCsecty@aol.com](mailto:SJDCsecty@aol.com) or [SJDCpres@aol.com](mailto:SJDCpres@aol.com)

## **NJ SERVICES AND RESOURCES ALDA-GS**

Invites you to attend its free Fall Workshop to be held at the East Brunswick Library.

**November 3**

**10:30 a.m. until 2:00 p.m.**

Two topics -

**"Canine Companions for Independence,"** living with a hearing dog and starring  
Remy the WonderDog;

**"Canines for Disabled Kids,"** addressing legal rights and public accommodations.

Lunch will be provided.

CART and interpreters provided by the DDHH. Assistive listening devices also available.

For information, contact:

Elinore Bullock - [elinorebullock7@earthlink.net](mailto:elinorebullock7@earthlink.net); 908-832-5083 CapTel; [www.alda-gs.org](http://www.alda-gs.org).

# Communicator Signboard



NJ SCRAPPER

*Presents*

## 4th Annual Let's Rock & Crop

**Saturday, November 10**

**10:00 a.m. to 10:00 p.m.**

**St. John's Lutheran Church, 810 Broad Street, Clifton, NJ 07013**

Registration Fee: \$50 by October 31.- Visitors at door \$5.00 - No Refunds after November 1.

Includes: Continental Breakfast, Cold Lunch, Full Course Hot Buffet/Dinner,

Beverages (Hot & Cold), Snacks, Desserts, and Goody Bags

Door Prize, Make & Takes and 50/50 Chances, Page/Tag Layout Contest

Space Limited to 50 scrapbook friends

Please bring your own lamp and extension cord!

Vendors: Creative Memories, TLC, Close to My Heart & Stamping Up, Nearby Hotel: La Quinta & Suites Clifton

Contact Lynne Jacob for information at lampr@aol.com or 973-669-1974 VP

Send check with your name, address, email address, and include whom you want to sit with as well as any dietary restrictions to Deborah Wen, 13 Laurel Court, Paramus, NJ 07652

For more information contact Deborah Wen at Bluesiams@aol.com



## NJPAC

Announces

### 2008 OPEN CAPTIONED PERFORMANCE SCHEDULE AT PRUDENTIAL HALL

***THE WEDDING SINGER*** - Wednesday, February 6, 2008 at 7:30 p.m. OC

Ticket prices: Tuesday - Thursday: \$59., \$52., \$44., \$36., \$21.

Friday - Sunday: \$69., \$62., \$50., \$42., \$23.

***LERNER AND LOEWE'S MY FAIR LADY*** - Wednesday, March 19, 2008 at 7:30 p.m. OC

Ticket prices: Tuesday - Thursday: \$69., \$62., \$50., \$42., \$23.

Friday - Sunday: \$79., \$71., \$61., \$48., \$25.

***MOVIN' OUT*** - Wednesday, June 11, 2008 at 7:30 OC

Ticket prices: Tuesday - Thursday: \$69., \$62., \$50., \$42., \$23.

Friday - Sunday: \$79., \$71., \$61., \$48., \$25.

# Calendar of Events 2007

## **South Jersey Deaf Club, Inc.**

1st Anniversary and 2nd Holiday Celebration

Dec. 2 1:00 p.m. to 5:00 p.m.

Vanity Fare (Best Western Hotel)

Lakewood, NJ 08701

(More information in November issue of MC)

## **Jewish Deaf Singles Registry (JDSR)**

Sixth Annual Retreat

December 14 - 16

Washington DC

Contact Landau9@optonline.net

## **DDHH Advisory Council Meeting**

Friday October 26

East Brunswick Public Library

9:30 a.m. to 3:00 p.m.

Call DDHH office to confirm your attendance

609-984-7281

NJ DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES  
DIVISION OF THE DEAF AND HARD OF HEARING  
PO BOX 074  
TRENTON, NJ 08625-0074

**ADDRESS SERVICE REQUESTED**

**Dated Material Please Rush**

PRESORTED  
FIRST CLASS  
U.S. POSTAGE  
PAID  
TRENTON, NJ  
PERMIT No. 21